Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1693

z 20. septembra 2016

o reštriktívnych opatreniach voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči osobám, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené, a o zrušení spoločnej pozície 2002/402/SZBP

(Ú. v. EÚ L 255, 21.9.2016, s. 25)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1560 zo 14. septembra 2017	L 237	71	15.9.2017
►M2	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/283 z 26. februára 2018	L 54 I	6	26.2.2018
►M3	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1000 zo 16. júla 2018	L 178 I	3	16.7.2018
►M4	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1540 z 15. októbra 2018	L 257 I	3	15.10.2018
►M5	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/271 z 18. februára 2019	L 46 I	3	18.2.2019
►M6	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1721 zo 14. októbra 2019	L 262	64	15.10.2019
►M7	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1944 z 25. novembra 2019	L 303 I	3	25.11.2019
►M8	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1126 z 30. júla 2020	L 246	10	30.7.2020
►M9	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1516 z 19. októbra 2020	L 348	15	20.10.2020
►M10	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/613 z 15. apríla 2021	L 129 I	4	15.4.2021
►M11	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/1825 z 18. októbra 2021	L 369	14	19.10.2021
►M12	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/240 z 21. februára 2022	L 40	21	21.2.2022
►M13	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/837 z 30. mája 2022	L 147 I	3	30.5.2022
►M14	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/950 z 20. júna 2022	L 164 I	4	20.6.2022
►M15	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1967 zo 17. októbra 2022	L 270	84	18.10.2022
►M16	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/726 z 31. marca 2023	L 94	48	3.4.2023

▼B

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1693

z 20. septembra 2016

o reštriktívnych opatreniach voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči osobám, skupinám, podnikom a subjektom, ktoré sú s nimi spojené, a o zrušení spoločnej pozície 2002/402/SZBP

Článok 1

1. Zakazujú sa priame alebo nepriame dodávky, predaj, transfer alebo vývoz všetkých druhov zbraní a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov akémukoľvek jednotlivcovi, skupine, podniku alebo subjektu označenému BR OSN podľa rezolúcii BR OSN č. 1267 (1999), č. 1333 (2000) a č. 2253 (2015) v znení aktualizácie výborom zriadeným podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1267 (1999) (ďalej len „výbor“) alebo označeným Radou, alebo tým, ktorí konajú v ich mene alebo pod ich vedením, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z území členských štátov či cez ne, alebo prostredníctvom ich vlajkových plavidiel alebo lietadiel, a to bez ohľadu na to, či uvedené položky pochádzajú z ich území.

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby a iné služby súvisiace s vojenskými činnosťami a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedené položky akýmkoľvek jednotlivcom, skupinám, podnikom alebo subjektom uvedeným v odseku 1;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s vojenskými činnosťami, medzi ktoré patria najmä príspevky, pôžičky a poistenie vývozného úveru, ako aj poistenie a zaistenie, na akýkoľvek predaj, dodávky, transfer alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu alebo na poskytovanie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iných služieb akýmkoľvek jednotlivcom, skupinám, podnikom a subjektom uvedeným v odseku 1;

c) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmene a) alebo b) tohto odseku.

Článok 2

1. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, aby zabránili vstupu na svoje územia alebo prechodu cez ne tým osobám, na ktoré sa vzťahujú cestovné obmedzenia uložené zo strany BR OSN podľa rezolúcií BR OSN č. 1267 (1999), č. 1333 (2000) a č. 2253 (2015) alebo zo strany výboru, a ktoré Bezpečnostná rada alebo výbor označili za osoby, ktoré:

a) sa zúčastňujú na financovaní, plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo aktivít ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

▼B

b) im dodávajú alebo predávajú zbrane a súvisiaci materiál alebo vykonávajú ich transfery;

c) robia nábor do al-Káidy, ISIL (Dá'iš) alebo do akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu alebo inak podporujú ich činy alebo aktivity; alebo

d) sú priamo alebo nepriamo pod kontrolou akéhokoľvek jednotlivca, skupiny, podniku alebo subjektu spojeného s al-Káidou alebo ISIL (Dá'iš), alebo ich inak podporujú vrátane jednotlivcov, skupín, podnikov alebo subjektov uvedených na zozname, na ktorý sa vzťahujú sankcie namierené proti ISIL (Dá'iš) a al-Káide.

2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabránenie vstupu na svoje územie, ako aj prechodu cezeň, osobám, ktoré:

a) sú spojené s ISIL (Dá'iš) a al-Káidou alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, a to aj prostredníctvom:

   i) účasti na financovaní ISIL (Dá'iš) a al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, alebo na financovaní ich činov alebo aktivít, alebo činov a aktivít v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

   ii) účasti na plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo aktivít ISIL (Dá'iš) a al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu, alebo poskytovania či absolvovania teroristického výcviku, napríklad inštrukcií týkajúcich sa zbraní, výbušných zariadení alebo iných metód alebo technológií s cieľom spáchať teroristické činy;

   iii) obchodovania s ISIL (Dá'iš), al-Káidou alebo s akoukoľvek ich bunkou, pridruženou organizáciou, odštiepenou skupinou alebo odvodeným subjektom, najmä pokiaľ ide o ropu, ropné produkty, modulárne rafinérie a súvisiaci materiál, ako aj obchodovania s inými prírodnými zdrojmi a kultúrnymi statkami;

   iv) dodávok, predaja alebo transferov zbraní a súvisiaceho materiálu ISIL (Dá'iš), al-Káide alebo akejkoľvek ich bunke, pridruženej organizácii, odštiepenej skupine alebo odvodenému subjektu;

b) cestujú alebo sa usilujú o vycestovanie mimo Únie na účely:

   i) páchania, plánovania alebo prípravy teroristických činov v mene alebo na podporu ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, alebo účasti na takýchto činoch;

▼B

ii) poskytovania alebo absolvovania teroristického výcviku v mene alebo na podporu ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, alebo

iii) inej podpory ISIL (Dá'iš), al-Káide alebo akejkoľvek ich bunke, pridruženej organizácii, odštiepenej skupine alebo odvodeného subjektu;

c) sa usilujú cestovať do Únie na ten istý účel, ako sa uvádza v písmene b), alebo s cieľom zúčastniť sa na činoch alebo aktivitách v spojení s ISIL (Dá'iš), al-Káidou alebo s akoukoľvek ich bunkou, pridruženou organizáciou, odštiepenou skupinou alebo odvodeným subjektom, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

d) robia nábor do ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo do akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu alebo ktoré inak podporujú ich činy alebo aktivity, a to aj:

i) priamym alebo nepriamym poskytovaním alebo zhromažďovaním finančných prostriedkov, a to akýmikoľvek prostriedkami, s cieľom financovať cestovanie jednotlivcov na účely uvedené v písmenách b) a c); organizáciou ciest jednotlivcov na účely uvedené v písmenách b) a c); alebo iným uľahčovaním ciest na uvedené účely;

ii) navádzaním iných osôb, aby sa zúčastnili na činoch alebo aktivitách ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nim, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

e) podnecujú alebo verejne provokujú k páchaniu činov alebo aktivít ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu, vrátane nabádania k takýmto činom alebo aktivitám alebo ich glorifikácie, čím spôsobujú nebezpečenstvo, že môžu byť spáchané teroristické činy;

f) sa podieľajú alebo zúčastňujú na nariaďovaní alebo páchaní vážnych porušovaní ľudských práv vrátane únosov, znásilnení, sexuálneho násilia, manželstiev vynútených násilím a zotročovania ľudí mimo územia Únie v mene alebo pod menom ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu,

a sú uvedené v prílohe.

3. Odsekmi 1 a 2 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim štátnym príslušníkom.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak je vstup na územie alebo prechod cezeň potrebný na účely súdneho konania alebo ak výbor rozhodne, že vstup alebo prechod je opodstatnený.

5. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených podľa odseku 2, ak je cesta odôvodnená:

a) na základe naliehavej humanitárnej potreby;

▼B

b) na účely súdneho konania; alebo

c) ak je členský štát viazaný záväzkom voči medzinárodnej organizácii.

6. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 5, to písomne oznámi Rade. V súvislosti s odsekom 5 písm. a) a b) sa výnimka považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viacerí členovia Rady písomne nevznesú námietku do dvoch pracovných dní od doručenia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady vznesú námietku, môže o udelení navrhovanej výnimky rozhodnúť Rada kvalifikovanou väčšinou.

7. Ak členský štát povolí podľa odseku 5 vstup na svoje územie alebo prechod cezeň osobám uvedeným v prílohe, toto povolenie sa obmedzí len na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

Článok 3

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky, iné finančné aktíva a hospodárske zdroje, ktoré sú priamo alebo nepriamo vo vlastníctve alebo pod kontrolou osôb, skupín, podnikov a subjektov, ktorých sa týka zmrazenie aktív uložené BR OSN podľa rezolúcií BR OSN č. 1267 (1999), č. 1333 (2000) a č. 2253 (2015) alebo výborom a ktoré BR OSN alebo výbor označili, pretože:

a) sa zúčastňujú na financovaní, plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo aktivít ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

b) im dodávajú alebo predávajú zbrane a súvisiaci materiál alebo vykonávajú ich transfery;

c) robia nábor do al-Káidy, ISIL (Dá'iš) alebo do akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu alebo inak podporujú ich činy alebo aktivity, alebo

d) sú vo vlastníctve alebo priamo alebo nepriamo pod kontrolou akéhokoľvek jednotlivca, skupiny, podniku alebo subjektu spojeného s al-Káidou alebo ISIL (Dá'iš), alebo ich inak podporujú vrátane jednotlivcov, skupín, podnikov alebo subjektov uvedených na zozname, na ktorý sa vzťahujú sankcie namierené proti ISIL (Dá'iš) a al-Káide, alebo sú priamo či nepriamo vo vlastníctve alebo pod kontrolou tretej strany, ktorá koná v ich mene alebo pod ich vedením.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám uvedeným v odseku 1, a ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky, iné finančné aktíva ani hospodárske zdroje.

3. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky, iné finančné aktíva a hospodárske zdroje, ktoré sú priamo alebo nepriamo vo vlastníctve alebo pod kontrolou osôb, skupín, podnikov a subjektov, ktoré:

▼B

a) sú spojené s členmi ISIL (Dá'iš) a al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, a to aj prostredníctvom:

i) účasti na financovaní ISIL (Dá'iš) a al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu alebo na financovaní ich činov alebo aktivít, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

ii) účasti na plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo aktivít ISIL (Dá'iš) a al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu, alebo poskytovania či absolvovania teroristického výcviku, napríklad inštrukcií týkajúcich sa zbraní, výbušných zariadení alebo iných metód alebo technológií s cieľom spáchať teroristické činy;

iii) obchodovania s ISIL (Dá'iš), al-Káidou alebo s akoukoľvek ich bunkou, pridruženou organizáciou, odštiepenou skupinou alebo odvodeným subjektom, najmä pokiaľ ide o ropu, ropné produkty, modulárne rafinérie a súvisiaci materiál, ako aj obchodovania s inými prírodnými zdrojmi a kultúrnymi statkami;

iv) dodávok, predaja alebo transferov zbraní a súvisiaceho materiálu ISIL (Dá'iš), al-Káide alebo akejkoľvek ich bunke, pridruženej organizácii, odštiepenej skupine alebo odvodenému subjektu;

b) cestujú alebo sa usilujú o vycestovanie mimo Únie na účely:

i) páchania, plánovania alebo prípravy teroristických činov v mene alebo na podporu ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, alebo účasti na takýchto činoch;

ii) poskytovania alebo absolvovania teroristického výcviku v mene alebo na podporu ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, alebo

iii) inej podpory ISIL (Dá'iš), al-Káide alebo akejkoľvek ich bunke, pridruženej organizácii, odštiepenej skupine alebo odvodeného subjektu;

c) sa usilujú cestovať do Únie na účel uvedený v písmene b), alebo s cieľom zúčastniť sa na činoch alebo aktivitách v spojení s ISIL (Dá'iš), al-Káidou alebo s akoukoľvek ich bunkou, pridruženou organizáciou, odštiepenou skupinou alebo odvodeným subjektom, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

▼B

d) robia nábor do ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo do akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu alebo inak podporujú ich činy alebo aktivity, a to aj:

   i) priamym alebo nepriamym poskytovaním alebo zhromažďovaním finančných prostriedkov, a to akýmikoľvek prostriedkami, s cieľom financovať cestovanie jednotlivcov na účely uvedené v písmenách b) a c); organizáciou ciest jednotlivcov na účely uvedené v písmenách b) a c); alebo iným uľahčovaním ciest na uvedené účely;

   ii) navádzaním iných osôb, aby sa zúčastnili na činoch alebo aktivitách ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;

e) podnecujú alebo verejne provokujú k páchaniu činov alebo aktivít ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu, v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu, vrátane nabádania k takému správaniu alebo glorifikácie takého správania, čím spôsobujú nebezpečenstvo, že môžu byť spáchané teroristické činy;

f) sa podieľajú alebo zúčastňujú na nariaďovaní alebo páchaní vážnych porušovaní ľudských práv vrátane únosov, znásilnení, sexuálneho násilia, manželstiev vynútených násilím a zotročovania ľudí mimo územia Únie v mene alebo pod menom ISIL (Dá'iš), al-Káidy alebo akejkoľvek ich bunky, pridruženej organizácie, odštiepenej skupiny alebo odvodeného subjektu,

ako sa uvádzajú v prílohe.

4. Fyzickým alebo právnickým osobám uvedeným v odseku 3, a ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky, iné finančné aktíva ani hospodárske zdroje.

5. Odchylne od odsekov 1, 2, 3 a 4 sa môžu udeliť výnimky v prípade finančných prostriedkov, finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sú:

a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;

b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb v súlade s vnútroštátnym právom, alebo

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov v súlade s vnútroštátnym právom.

Uvedené výnimky možno udeliť len po tom, ako dotknutý členský štát podľa potreby oznámi výboru svoj zámer povoliť prístup k takýmto finančným prostriedkom, iným finančným aktívam a hospodárskym zdrojom a výbor do troch pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí.

▼B

6. Odchylne od odsekov 1, 2, 3 a 4 sa môžu udeliť výnimky aj pre finančné prostriedky, finančné aktíva a hospodárske zdroje, ktoré sú nevyhnutné na úhradu mimoriadnych výdavkov, za predpokladu, že takéto určenie príslušný orgán členského štátu podľa potreby oznámil výboru, a výbor toto určenie schválil.

7. Odsek 3 nebráni tomu, aby označená osoba alebo subjekt uskutočnili platbu splatnú na základe zmluvy uzavretej pred dátumom, ku ktorému bola takáto osoba alebo subjekt zaradené do zoznamu takýchto osôb alebo subjektov, pod podmienkou, že príslušný členský štát rozhodol, že príjemcom platby nie je priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odsekoch 1 a 3.

8. Odchylne od odseku 3 môžu príslušné orgány členského štátu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na uvedené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie, ktoré bolo vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v odseku 3 do prílohy, súdne alebo správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom, v uvedenom dátume alebo po ňom;

b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených uplatniteľnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného v prílohe a

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení, ktoré sa udelí podľa tohto odseku.

9. Odseky 2 a 4 sa neuplatňujú, ak sa na zmrazené účty osôb a subjektov uvedených v odsekoch 1 a 3 pripisujú platby, za predpokladu, že akékoľvek takéto platby sú zmrazené.

▼M16

10. Odseky 1, 2, 3 a 4 sa neuplatňujú na poskytovanie, spracovanie alebo vyplácanie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov alebo na poskytovanie tovaru a služieb, ktoré sú potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby tam, kde takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú tieto subjekty:

a) Organizácia Spojených národov vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

b) medzinárodné organizácie;

c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení Organizácie Spojených národov a členovia týchto humanitárnych organizácií;

d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie Organizácie Spojených národov, plánoch reakcie na situáciu utečencov, na iných výzvach Organizácie Spojených národov alebo humanitárnych klastroch, ktoré koordinuje Úrad OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí (OCHA);

e) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až d), pokiaľ konajú – a v rozsahu, v akom konajú – v rámci týchto funkcií, alebo

f) iní vhodní aktéri určení výborom, pokiaľ ide o odseky 1 a 2, a Rada, pokiaľ ide o odseky 3 a 4.

▼B

Článok 4

Osobám alebo subjektom označeným zo strany OSN alebo uvedeným v prílohe ani akejkoľvek inej osobe či subjektu, ktoré si uplatňujú nárok prostredníctvom akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu alebo v ich prospech, sa nesmie uznať žiaden nárok vrátane nároku na náhradu škody alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola priamo alebo nepriamo, úplne alebo čiastočne ovplyvnená opatreniami, o ktorých sa rozhodlo podľa rezolúcií BR OSN č. 1267 (1999), č. 1333 (2000) a č. 2253 (2015) vrátane opatrení Únie alebo ktoréhokoľvek členského štátu v súlade s príslušnými rozhodnutiami BR OSN alebo s opatreniami, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, na základe požiadaviek v týchto rozhodnutiach alebo opatreniach alebo v súvislosti s ich vykonávaním.

▼B

Článok 5

1. Rada konajúca jednomyseľne na návrh členského štátu alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vypracuje zoznam uvedený v prílohe a prijíma jeho úpravy.

2. Rada oznámi rozhodnutie uvedené v odseku 1 vrátane odôvodnenia zaradenia na zoznam dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, skupine, podniku alebo subjektu buď priamo, ak je jej/jeho adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne takejto fyzickej alebo právnickej osobe, skupine, podniku alebo subjektu možnosť predložiť pripomienky.

3. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma rozhodnutie uvedené v odseku 1 a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, skupinu, podnik alebo subjekt o tom zodpovedajúcim spôsobom informuje.

4. Odchylne od odseku 1, ak členský štát dospeje k názoru, že došlo k zásadnej zmene okolností, ktoré majú vplyv na označenie osoby alebo subjektu zaradených na zoznam, Rada konajúca kvalifikovanou väčšinou na návrh uvedeného členského štátu môže rozhodnúť o vypustení mena takejto osoby alebo názvu takéhoto subjektu zo zoznamu v prílohe.

▼M16

Článok 6

1. Toto rozhodnutie sa podľa potreby preskúma, zmení alebo zruší, predovšetkým na základe príslušných rozhodnutí BR OSN alebo výboru.

2. Článok 3 ods. 10 sa uplatňuje do 9. decembra 2024, pokiaľ BR OSN nerozhodne o predĺžení uplatňovania rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022) po tomto dátume.

3. Opatrenia uvedené v článku 2 ods. 2 a článku 3 ods. 3 a 4 sa v pravidelných intervaloch, a aspoň každých 12 mesiacov, prehodnocujú.

4. V prípade, že osoba alebo subjekt označený v súlade s článkom 2 ods. 2 alebo článkom 3 ods. 3 a 4 predloží pripomienky, Rada na základe týchto pripomienok označenie preskúma, a ak v súlade s postupom uvedeným v článku 5 rozhodne, že podmienky na uplatňovanie týchto opatrení už neplatia, opatrenia sa prestanú uplatňovať.

5. Ak sa na základe nových zásadných dôkazov predloží ďalšia žiadosť o vypustenie niektorej osoby alebo subjektu zo zoznamu v prílohe, Rada uskutoční ďalšie preskúmanie v súlade s odsekom 3.

6. Opatrenia uvedené v článku 2 ods. 2 a článku 3 ods. 3 a 4 sa uplatňujú do 31. októbra 2023.

▼M7

Článok 6a

1. Rada a vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) môžu na účely plnenia svojich úloh podľa tohto rozhodnutia spracúvať osobné údaje, a to najmä:

▼M7

a) v prípade Rady pri príprave a vykonávaní zmien v prílohe;

b) v prípade vysokého predstaviteľa pri príprave zmien v prílohe.

2. Rada a vysoký predstaviteľ môžu v relevantných prípadoch príslušné údaje týkajúce sa trestných činov spáchaných fyzickými osobami zaradenými do zoznamu, údaje týkajúce sa odsúdení takýchto osôb za trestné činy alebo bezpečnostných opatrení vzťahujúcich sa na takéto osoby spracúvať iba v rozsahu nevyhnutnom na prípravu prílohy.

3. Na účely tohto rozhodnutia Rada a vysoký predstaviteľ konajú ako „prevádzkovatelia“ v zmysle článku 3 bodu 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([1]) s cieľom zabezpečiť, aby dotknuté fyzické osoby mohli uplatňovať svoje práva podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725.

▼B

Článok 7

Spoločná pozícia 2002/402/SZBP sa zrušuje a nahrádza týmto rozhodnutím.

Článok 8

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

▼B

PRÍLOHA

Zoznam osôb, skupín, podnikov a subjektov podľa článkov 2 a 3

▼M12

A. Osoby podľa článkov 2 a 3

▼M6

_____

▼M3

2. Rabah TAHARI (alias Abú Mus'ab); dátum narodenia: 28. augusta 1971; miesto narodenia: Oran (Alžírsko); štátna príslušnosť: Alžírsko.

▼M4

3. Hocine BOUGUETOF; dátum narodenia: 1. júla 1959; miesto narodenia: Tebessa (Alžírsko); štátna príslušnosť: Alžírsko.

▼M5

4. Brahim el KHAYARI; dátum narodenia: 7. mája 1992; miesto narodenia: Nîmes (Francúzsko); štátna príslušnosť: Francúzsko.

▼M7

5. Guillaume PIROTTE; dátum narodenia: 7. júna 1994; miesto narodenia: Grasse (Francúzsko); štátna príslušnosť: Francúzsko.

▼M8

6. Bryan D'ANCONA; dátum narodenia: 26. januára 1997; miesto narodenia: Nice (Francúzsko); štátna príslušnosť: Francúzsko.

▼M10

7. Mesut SEKERCI; dátum narodenia: 22. júla 1995; miesto narodenia: Evreux (Francúzsko); štátna príslušnosť: francúzska, turecká.

▼M12

8. Osama MAHMOOD (alias Ustadh Usama Mahmood, Ousama Mahmood); štátna príslušnosť: pakistanská (predpokladá sa).

9. Sultan Aziz AZAM (alias Aziz Azam, Sultan Aziz, Sultan Azziz Azzam, Sultan Aziz Ezzam); dátum narodenia: 1985; miesto narodenia: Afganistan; štátna príslušnosť: afganská.

▼M13

10. Faruq AL-SURI (alias Samir Hijazi, Samir 'Abd al-Latif Hijazi, Abu Hammam Al-Shami, Abu Humam Al-Shami, Abu Hammam Al-'Askari); dátum narodenia: 1977; miesto narodenia: Damask, Sýria; pohlavie: muž; štátna príslušnosť: sýrska (predpokladá sa).

11. Sami AL-ARIDI (alias Abu Mohammad Al-Shami, Abu Mahmud Al-Sham, Abu Mahmud Al-Shami, Sami Al-Oride, Sami Al-Oraidi, Sami Al-Oraydi, Sheikh Dr. Sami Al-Uraydi); dátum narodenia: 1973; pohlavie: muž; štátna príslušnosť: jordánska (predpokladá sa).

▼M14

12. Sidan Ag HITTA (alias Asidan Ag Hitta, Abu 'Abd al-Hakim, Abu Abdelhakim al-Kidali, Abu Qarwani, Al Qaïrawani, Abou Abdel Hamid Al Kidali); dátum narodenia: 1976; miesto narodenia: Kidal, Mali; pohlavie: muž; štátna príslušnosť: malijská.

13. Salem ould BREIHMATT (alias OULD ABED Cheikh ould Mohamed Salec, Abu Hamza al-Shanqiti, Abu Hamza al-Shinqiti, Hamza al-Mauritani, NITRIK Hamza, Abu Hamza al-Chinguetti); dátum narodenia: 1978 alebo 1984; miesto narodenia: Mauritánia; pohlavie: muž; štátna príslušnosť: mauritánska.

14. Jafar DICKO (alias Jaffar Dicko, Abdoul Salam Dicko, Amadou Boucary, Amadou Boucary Dicko); dátum narodenia: 1980 (predpokladá sa); pohlavie: muž; štátna príslušnosť: Burkinabe.

▼M12

B. Skupiny, podniky a subjekty podľa článku 3

1. Al-Qaeda in the Indian Subcontinent (AQIS) (alias Al-Qa'ida in the Indian Subcontinent, Qaedat al-Jihad in the Indian Subcontinent).

2. Da'esh – Hind Province (alias Wilayah of Hind, Islamic State's Hind Province (ISHP), IS-Wilayat al-Hind, Da'esh – Wilayat al-Hind).

▼M13

3. Hurras AL-DIN (HaD) (alias Hurras al-Deen, Huras-al-Din, Guardians of Religion, Tanzim Hurras Al-Din, Tandhim Hurras Al-Deen, Sham Al-Ribat, Al-Qaida in Syria, AQ-S).

▼M14

4. Ansarul Islam (alias Ansar al-Islam, Ansarour Islam, Ansaroul Islam, Defenders of Islam, Ansar-ul-islam lil-ichad wal jihad, IRSAD, Ansar ul Islam of Malam Boureima Dicko).